



## 第九届联合国地名标准化会议

2007年8月21日至30日，纽约

临时议程\* 项目10

外来地名

### 土耳其外来地名(2002至2007年)

土耳其提交\*\*

#### 摘要

参照地图和其他文件汇编土耳其外来地名的工作已进行了若干年。近年来，对国名和首都、海底和海洋地物的土耳其外来地名清单进行了更新。目前有两个新的外来地名清单，即“世界主要城市和地貌特征外来地名简明清单”和“欧洲以及土耳其邻近区域外来地名清单”。经过对土耳其现代和老地图及文件审查后，对后一个清单进行了汇编。

#### 1. 以前关于土耳其外来地名的文件

爱琴海岛屿土耳其外来地名清单和土耳其周围海底和海洋地物标准名称的短清单已分别于1986年(WP.29)和1987年(E/CONF.79/INF/58)提交给联合国地名专家组届会。1992年，导航、水文地理学和海洋学部编写了一份新的“土耳其周边海底和海洋地物标准名称”地名录。

#### 2. 各国及首都的土耳其外来地名

根据国际标准化组织第3166号规定，经过土耳其语文协会、外交部和绘图总局联合评估后，对各国及其首都的外来地名进行了确定和登记。目前草案已经

\* E/CONF.98/1。

\*\* 土耳其地名专家委员会(BEGeoN\_T)编写，土耳其。



拟定，并已刊登在委员会的网站上，但这些文件仍需得到参加土耳其地名专家委员会(BeGeoN\_T)的各机构批准。得到合法批准的国名及首都的土耳其文标准对应名称的汇编工作与联合国地名专家组的工作同步进行。

### **3. 世界主要城市和地貌特征外来地名简明清单**

2007年5月，绘图总局制作了比例尺为1:30 000的世界政治和地形图。其数字文档载有政治边界、主要河流湖泊、主要区域、沿海地物、主要城市和水域、包括大海和海洋的当地和土耳其外来地名。这项工作在一定程度上可为土耳其地图使用者和出版社提供不同的地名（外来地名）清单。

### **4. 欧洲和土耳其邻近区域外来地名清单**

最近，一个由制图员、历史学家、语言学家和地理学家组成的工作组着手进行“欧洲和土耳其邻近区域外来地名清单”的工作，这项工作得到了 BeGeoN\_T 代表机构的支持。工作内容包括审查土耳其当代和老地图及文件，供汇编土耳其外来地名使用。

---